

**January 17, 1962**  
**Polish Embassy, Rio de Janeiro (Chabasinski), to**  
**Polish Foreign Ministry**

**Citation:**

"Polish Embassy, Rio de Janeiro (Chabasinski), to Polish Foreign Ministry", January 17, 1962, Wilson Center Digital Archive, Polish Foreign Ministry archives (AMSZ), Warsaw; obtained by James Hershberg, translated by Malgorzata Gnoinska  
<https://wilson-center-digital-archive.dvincitest.com/document/119407>

**Summary:**

Telegram describing conversation between Ambassador Chabasinski and US Ambassador Gordan regarding the United States' relations with Cuba.

**Credits:**

This document was made possible with support from Leon Levy Foundation

**Original Language:**

Polish

**Contents:**

Original Scan  
Translation - English

Podlega zwrotowi do działu  
szyfrowego w ciągu 48 godzin

Tajne *28*

Specjalnego znaczenia

Czynienie odpisów wzbronione

Egz. Nr *31*

# Szyfrogram Nr 728

z Rio de Janeiro nadany 17.I.g.17.00 przyjęty 18.I.g.1.50  
Wpłynął do działu szyfrowego 18.I.g.02.00

Krajewski

Rozmowa dzisiejsza z ambasadorem USA Gordonem  
odnośnie konferencji ministrów:

- 1/. Musimy jakoś zadowolnić naszą publiczną  
opinię w sprawie Kuby i nie dopuścić by przypadk  
projekt"sojuszu dla postępu"
- 2/. Chcemy wypracować taką formułę by Kuba nie  
mogła eksportować rewolucji, ale by zostały "drzwi  
otwarte".
- 3/. Nie możemy pójść na rezolucję nie mającą  
poparcia Brazylii i Meksyku i zatwierdzającą jawne  
rozbićie systemu panamerykańskiego.
- 4/. Nie wykluczamy, że konferencja brazylijska  
może być bazą do dyskusji.

---  
/--Chabasiński

P/

Wych. Nr 28

Odbito w .. " egz.

Rozszyfrowano 18.I.g.11.00

egz. N 1

egz. N 2

Rozszyfrował Szcześniak spr.Strzelecki

egz. N 3

podpis

Secret  
Of Special Significance  
Making copies is prohibited

Ciphergram No. 728

From: Rio de Janeiro dispatched on 01.17.1962 at 17:00 and received on 01.18.1962 at 01:50

Came to the Decoding Department on 01.18.1962 at 02:00

To: [Foreign Ministry Director Aleksander] KRAJEWSKI

From: [Ambassador Wojciech ] CHABASINSKI[1]

[Below is the content of my] conversation with the US Ambassador [Lincoln] Gordon regarding the ministers' conference:

□ We [the United States] must somehow please the public regarding the issue of Cuba and we cannot allow for the "Alliance for Progress" to come to nothing.

. We want to work out a formula according to which Cuba would not be able to spread its revolution, but which will allow us to "keep [our] doors open" [to Cuba].

. We [the United States] cannot approve a resolution that either Brazil or Mexico would not support and that would confirm an open disintegration of the Pan-American system.

. We do not exclude the possibility that the Brazilian conference could constitute the basis for discussion.

□□

Decoded on 01.18 at 11:00 by Szczesniak, checked by Strzelecki

[1] Poland's envoy to Brazil from 1956-61 and Poland's ambassador to Brazil from 1961-65.